T005 A HÀM V 49-Kinh Cầu Dục

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 49

PHAÄT NOÙI KINH CAÀU DUÏC Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán Sa-moân Phaùp Cöï.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Baø-giaø-baø ôû trong vöôøn Loäc daõ thuoäc vuøng Baø-kyø- thi-muïc-ma-laâm-tyû-löôïng. Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi caùc Tyø-kheo: –Naøy chö Hieàn, neân bieát theá gian hieän taïi coù boán loaïi ngöôøi. Boán loaïi ngöôøi aáy laø gì? Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc (oâ ueá), keû aáy beân trong coù caàu duïc maø khoâng bieát roõ. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc vaø töï bieát roõ. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc nhöng khoâng töï bieát roõ. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc vaø töï bieát roõ. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc maø khoâng töï bieát roõ, ta noùi keû aáy laø ngöôøi heát söùc xaáu aùc. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc vaø töï bieát roõ, ta noùi keû aáy laø hôn heát. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc maø khoâng töï bieát roõ, ta noùi keû aáy laø ngöôøi heát söùc xaáu aùc. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc vaø töï bieát roõ, ta noùi keû aáy laø ngöôøi hôn heát.

Khi aáy coù moät Tyø-kheo töø toøa ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, chaép tay höôùng veà Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, thöa: –Theá naøo, thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, do nhaân duyeân gì maø hai ngöôøi ñaàu, cuøng coù caàu duïc (oâ ueá), ñeàu coù tham ñaém maø ngaøi noùi moät ngöôøi thì xaáu aùc, coøn moät ngöôøi thì laïi hôn heát? Laïi do nhaân duyeân gì maø hai ngöôøi sau naøy, ñeàu khoâng coù caàu duïc, ñeàu khoâng coù tham ñaém maø ngaøi noùi moät ngöôøi thì xaáu aùc, coøn moät ngöôøi thì laïi hôn heát? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi: –Naøy chö Hieàn, hoaëc coù moät ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc nhöng khoâng bieát roõ, neân bieát keû aáy khoâng öa thích thöïc haønh, cuõng khoâng coá gaéng, cuõng khoâng tinh taán ñeå dieät tröø taâm caàu duïc kia. Keû aáy truï nôi taâm caàu duïc, taâm yù coøn tham vöôùng nôi caàu duïc cho tôùi khi maïng chung. Do vaäy maø chaúng laøm ñöôïc ñieàu thieän neân cuõng chaúng ñöôïc sanh ñeán choã laønh. Vì sao nhö vaäy? Vì keû aáy taâm yù luoân tham ñaém nôi caàu duïc cho tôùi maïng chung. Naøy chö Hieàn, cuõng nhö coù ngöôøi hoaëc ôû chôï buùa, hoaëc ôû nhaø thôï ñuùc ñoà ñoàng mang moät caùi baùt baèng ñoàng dô nhôùp khoâng saïch veà. Keû aáy ñaõ mang baùt ñoàng veà roài maø khoâng tuøy thôøi röûa saïch, khoâng tuøy thôøi lau chuøi, cuõng khoâng tuøy thôøi maøi coï, chæ ñeå nôi choã buïi baëm ñaát caùt. Caùi baùt ñoàng aáy nhö vaäy chæ taêng theâm söï caáu ueá. Nhö

theá, naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc maø khoâng töï bieát roõ, neân bieát keû aáy khoâng öa thích thöïc haønh, cuõng khoâng coá gaéng, cuõng khoâng tinh taán ñeå dieät tröø taâm caàu duïc kia. Keû aáy chæ truù nôi taâm caàu duïc, taâm yù coøn tham vöôùng nôi caàu duïc cho tôùi khi maïng chung do vaäy maø chaúng laøm ñöôïc ñieàu thieän vaø cuõng khoâng ñöôïc sanh ñeán choã laønh. Vì sao? Vì keû aáy taâm yù luoân tham ñaém vôùi caàu duïc cho ñeán khi maïng chung. –Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc vaø töï bieát raát roõ, neân bieát keû aáy seõ öa thích thöïc haønh, luoân tinh taán ñeå dieät tröø neân söï caàu duïc cuûa keû aáy seõ ñình chæ. Keû aáy khoâng coøn taâm yù caàu duïc, vì khoâng coøn taâm yù caàu duïc neân khi maïng chung khoâng coøn tham ñaém. Keû aáy khoâng tham ñaém, khi maïng chung maø khoâng coù yù tham ñaém neân caùi cheát aáy an laønh maø choã ñöôïc sanh ñeán cuõng toát ñeïp. Vì sao vaäy? Vì keû aáy khoâng coù caàu duïc, khoâng coù taâm yù tham ñaém. Naøy chö Hieàn, gioáng nhö coù ngöôøi hoaëc ôû chôï buùa

hay ôû nhaø thôï ñuùc ñoà ñoàng mang caùi baùt baèng ñoàng ñaày buïi baëm dô nhôùp veà. Keû aáy mang caùi baùt veà roài tuøy thôøi röûa saïch, tuøy thôøi lau chuøi, tuøy thôøi maøi coï, khoâng ñeå ôû choã buïi baëm, caùi baùt ñoàng ñoù veà sau luoân ñöôïc saïch seõ boùng laùng. Nhö vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong coù caàu duïc, keû aáy beân trong coù caàu duïc vaø töï bieát raát roõ. Neân bieát keû aáy seõ öa thích thöïc haønh, luoân tinh taán ñeå dieät tröø caàu duïc aáy. Taâm caàu duïc cuûa keû ñoù ñaõ ñöôïc ñoaïn tröø, taâm yù khoâng coøn caàu duïc, neân khi maïng chung khoâng coøn tham ñaém. Keû aáy khoâng coøn taâm yù caàu duïc, maïng chung maø khoâng coøn tham ñaém, thì söï maïng chung aáy ñaõ an laønh, laïi cuõng ñöôïc sanh ñeán choã laønh. Vì sao vaäy? Vì keû aáy khoâng coøn caàu duïc, khi maïng chung khoâng coøn tham ñaém. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc maø khoâng töï bieát roõ, neân bieát keû aáy khoâng theå giöõ gìn ñöôïc caùc caên tieáp xuùc vôùi caùc traàn. Khi ñaõ khoâng theå giöõ gìn ñöôïc caùc caên tieáp xuùc vôùi caùc traàn roài thì yù seõ khôûi daâm duïc. Keû aáy seõ maïng chung maø yù coøn tham ñaém taïp duïc, taïp caàu. Keû aáy taâm yù luoân tham ñaém vôùi moïi thöù taïp duïc, taïp caàu, cho ñeán khi maïng chung, do ñaáy caùi cheát aáy baát thieän, laïi cuõng sanh ñeán choã baát thieän. Vì sao vaäy? Vì cho tôùi khi cheát maø taâm yù coøn tham ñaém taïp duïc, taïp caàu. Naøy chö Hieàn, gioáng nhö, coù ngöôøi hoaëc ôû chôï buùa, hay ôû nhaø thôï ñuùc ñoà ñoàng mang moät caùi baùt baèng ñoàng saïch seõ veà. Khi mang veà roài cuõng khoâng tuøy thôøi röûa saïch, cuõng khoâng tuøy thôøi lau chuøi, cuõng khoâng tuøy thôøi maøi coï, laïi ñeå choã buïi baëm. Caùi baùt ñoàng nhö vaäy veà sau seõ bò dô nhôùp khoâng saïch. Naøy chö Hieàn, nhö vaäy, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc maø khoâng töï bieát roõ, neân bieát keû aáy khoâng theå giöõ gìn ñöôïc maét, tai, yù, phaùp. Keû aáy ñaõ khoâng giöõ gìn ñöôïc caùc caên tieáp xuùc vôùi caùc traàn, thì seõ khôûi yù daâm duïc, daáy yù taïp duïc, maïng chung maø

yù tham ñaém, taïp duïc, taïp caàu. Keû aáy cho tôùi khi maïng chung maø taâm yù coøn tham ñaém taïp duïc, taïp caàu, thì söï cheát seõ khoâng an laønh maø cuõng khoâng sanh ñeán choán laønh. Vì sao vaäy? Vì keû aáy maïng chung maø taâm yù coøn tham ñaém taïp duïc, taïp caàu. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc vaø töï bieát raát roõ, neân bieát keû aáy coù theå giöõ gìn ñöôïc maét, tai, yù, phaùp. Keû aáy ñaõ giöõ gìn ñöôïc caùc caên tieáp xuùc vôùi

caùc traàn roài thì taâm yù seõ khoâng coøn khôûi daâm duïc, maïng chung maø yù khoâng tham ñaém khoâng caàu, khoâng duïc. Keû aáy maïng chung maø taâm yù khoâng coøn tham ñaém khoâng duïc, khoâng caàu, thì söï cheát ñaõ an laønh maø choã sanh ñeán cuõng toát ñeïp. Vì sao vaäy? Vì maïng chung maø taâm yù khoâng tham ñaém, khoâng duïc, khoâng caàu vaäy. Naøy chö Hieàn, gioáng nhö coù ngöôøi, hoaëc ôû chôï buùa, hay ôû nhaø ngöôøi thôï ñuùc ñoà ñoàng mang veà caùi baùt baèng ñoàng saïch seõ, mang veà roài tuøy luùc röûa saïch, tuøy luùc lau chuøi, tuøy luùc maøi coï, khoâng ñeå choã buïi baëm. Nhö vaäy, caùi baùt aáy caøng theâm saïch seõ traéng tinh. Naøy chö Hieàn, keû aáy cuõng nhö vaäy, beân trong khoâng coù caàu duïc, keû aáy beân trong khoâng coù caàu duïc töï bieát roõ nhö vaäy, neân bieát keû aáy coù theå giöõ gìn ñöôïc maét, tai, yù phaùp. Keû aáy ñaõ giöõ gìn ñöôïc caùc caên tieáp xuùc vôùi caùc traàn thì seõ khoâng daáy khôûi daâm duïc. Keû aáy taâm yù khoâng coøn tham ñaém, khoâng taïp duïc, taïp caàu cho ñeán maïng chung. Keû aáy maïng chung maø taâm yù khoâng tham ñaém, khoâng taïp duïc, taïp caàu neân söï cheát cuõng an laønh maø choã thaùc sanh cuõng toát ñeïp. Vì sao vaäy? Vì keû aáy ñeán luùc maïng chung taâm yù khoâng coøn tham ñaém, khoâng taïp duïc, taïp caàu. Do vaäy, naøy chö Hieàn, nhaân nhö vaäy, duyeân nhö vaäy neân khieán cho hai ngöôøi ñaàu ñeàu coù taâm yù tham vöôùng caàu duïc maø noùi moät ngöôøi thì xaáu aùc, coøn moät ngöôøi thì hôn heát. Do nhaân nhö vaäy, duyeân nhö vaäy neân hai ngöôøi sau beân trong khoâng coù yù tham ñaém, khoâng caàu duïc maø noùi moät ngöôøi thì xaáu aùc coøn moät ngöôøi thì hôn haún. Baáy giôø coù moät Tyø-kheo khaùc töø toøa ngoài ñöùng daäy, söûa y, chaép tay höôùng veà Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, thöa: –Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, theá naøo goïi laø caàu duïc? Taâm mong caàu duïc aáy vì sao goïi laø caàu duïc? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi: –Naøy chö Hieàn, vì mong caàu duïc löôïng caùc phaùp aùc cho neân goïi laø caàu duïc. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán nhö sau: “Neáu ta coù phaïm toäi chuùt ít, ñöøng ñeå cho ngöôøi khaùc bieát ta coù phaïm giôùi”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát coù ngöôøi bieát vò aáy ñaõ phaïm giôùi, vì coù ngöôøi bieát neân vò aáy trôû neân saân haän. Naøy chö Hieàn, neáu keû aáy ñaõ saân haän, do duïc haønh ñoäng, ñoù chæ laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Neáu ta coù phaïm toäi chuùt ít, mong raèng ngöôøi ta quôû traùch ôû choã kín ñaùo, ñöøng

quôû traùch ta phaïm giôùi tröôùc coâng chuùng”. Nhöng naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát coù ngöôøi bieát choã phaïm giôùi aáy lieàn ñöa ra noùi trong chuùng. Do ngöôøi ta khoâng quôû traùch ôû choã kín ñaùo maø laïi quôû traùch tröôùc coâng

chuùng, neân ngöôøi aáy sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, ngöôøi aáy ñaõ sanh taâm saân haän, roài haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù chæ laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi ñaõ phaïm giôùi mong raèng: “Ngöôøi baèng ta traùch maéng ta, ñöøng ñeå ngöôøi keùm ta traùch maéng söï phaïm giôùi cuûa ta”. Nhöng naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát ngöôøi phaïm giôùi aáy bò ngöôøi keùm hôn traùch maéng. Vì bò ngöôøi keùm hôn traùch maéng cho neân keû phaïm giôùi aáy sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, keû aáy sanh taâm saân haän roài, neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù chæ laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Mong ta ñöôïc ngoài tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, ta seõ hoûi Ñöùc Theá Toân ñeå Ngaøi seõ thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ôû tröôùc maët Ñöùc Theá Toân hoûi Ñöùc Theá Toân roài Ngaøi thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát coù Tyø-kheo khaùc ôû tröôùc maët Ñöùc Theá Toân hoûi Ñöùc Theá Toân roài Ngaøi thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe, neân keû aáy sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, keû aáy ñaõ khôûi taâm saân haän cho neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Luùc caùc Tyø- kheo vaøo laøng, mong raèng ta ñi tröôùc nhaát, ñöøng ñeå moät Tyø-kheo naøo khaùc vaøo laøng tröôùc ta”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng coù Tyø-kheo khaùc ñi tröôùc nhaát. Khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng, coù Tyø-kheo khaùc ñi tröôùc nhaát; vì coù Tyø-kheo khaùc ñi tröôùc nhaát, neân vò aáy sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, keû aáy ñaõ khôûi taâm saân haän cho neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán nhö vaày: “Khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí, mong raèng ta ñöôïc choã ngoài tröôùc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa tröôùc nhaát, ñöôïc ñoà aên tröôùc nhaát, chôù ñöøng ñeå vò Tyø-kheo naøo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí, thì ñöôïc choã ngoài tröôùc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa tröôùc nhaát, ñöôïc ñoà aên tröôùc nhaát”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí roài coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc choã ngoài tröôùc nhaát, ñöôïc nöôùc röûa tröôùc nhaát, ñöôïc ñoà aên tröôùc nhaát. Do ñoù vò aáy sanh taâm saân haän,

vò aáy ñaõ sanh taâm saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán nhö vaày: “Khi caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, thu caát baùt, mong ta noùi phaùp cho caùc Cö só nghe ñeå khuyeân hoï sieâng naêng, chæ daïy taát caû ñeå caùc Cö só ñöôïc hoan hyû, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, thu caát baùt, thuyeát phaùp cho caùc Cö só nghe ñeå khuyeân hoï sieâng naêng, chæ daïy ñeå hoï ñöôïc hoan hyû”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát nhö vaày, coù vò Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, thu caát bình baùt cho ñeán khieán cho caùc Cö só ñöôïc hoan hyû. Vì coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø- kheo ñaõ aên xong, thu caát bình baùt cho ñeán khieán cho caùc Cö só ñöôïc hoan hyû, neân vò aáy ñaõ sanh loøng saân haän. Naøy chö Hieàn, keû aáy ñaõ sanh taâm saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán

nhö vaày: “Neáu coù Cö só vaøo vöôøn cuûa chuùng Taêng, mong raèng ta cuøng Cö só ñaøm luaän, noùi baøn, ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc, khi coù Cö só vaøo vöôøn cuûa chuùng Taêng, cuøng hoï ñaøm luaän, noùi baøn”. Naøy chö Hieàn, neân bieát raèng khi coù Cö só vaøo vöôøn cuûa chuùng Taêng, coù Tyø-kheo khaùc cuøng hoï ñaøm luaän, noùi baøn. Vì khi Cö só vaøo vöôøn chuùng Taêng, coù Tyø-kheo khaùc cuøng hoï ñaøm luaän, noùi baøn neân vò aáy sanh loøng saân haän. Naøy chö Hieàn, keû aáy ñaõ sanh loøng saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Haõy khieán cho nhaø vua, ñaïi thaàn, Baø-la-moân, Cö só khoâng moät ai laø khoâng bieát ñeán ta, ñöøng ñeå cho Tyø-kheo khaùc ñöôïc nhaø vua, ñaïi thaàn, Baø-la-moân, Cö só ai cuõng bieát ñeán”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc nhaø vua, ñaïi thaàn bieát ñeán, vaø caùc haøng Baø-la-moân, Cö só, khoâng ai laø khoâng bieát ñeán. Vì coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc nhaø vua, ñaïi thaàn bieát ñeán, ñöôïc caùc Baø-la-moân, Cö só ai cuõng bieát ñeán, vò aáy lieàn sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, vò aáy ñaõ sanh taâm saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Haõy khieán cho ta ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng”. Naøy chö Hieàn, caùc vò

neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng. Vì coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng, neân vò aáy khôûi taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, vò aáy ñaõ khôûi taâm saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khôûi leân öôùc muoán: “Haõy khieán cho ta ñöôïc aùo quaàn, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñöôïc aùo quaàn, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc aùo quaàn, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh. Vì coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc aùo quaàn, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh neân vò aáy sanh taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, vò aáy ñaõ sanh taâm saân haän neân haønh ñoäng theo duïc voïng, ñoù laø baát thieän. Naøy chö Hieàn, cuõng nhö vaäy, hoaëc coù ngöôøi ñaõ laø baäc phaïm haïnh coù trí tueä thì neân xaû boû voâ löôïng caùc haïnh aùc baát thieän, caàu duïc, ñöøng neân laøm vieäc aáy. Neáu coù ngöôøi cuøng vôùi keû khoâng phaûi laø Sa-moân maø cho laø tu haïnh Sa-moân; neáu coù ngöôøi cuøng vôùi keû chaúng phaûi laø Sa-moân coù trí tueä maø cho laø Sa-moân coù trí tueä; khoâng neân caàu ngoài toøa treân maø caàu ngoài toøa treân; khoâng coù ñònh maø cho laø coù ñònh, ôû choã baát tònh maø cho laø thanh tònh, nhö vaäy naøy chö Hieàn, keû aáy ñoái vôùi caùc baäc Phaïm haïnh coù trí tueä laïi coù voâ löôïng caùc haïnh aùc baát thieän nhö theá. Caùc vò neân bieát coù vieäc laøm naøy: neân bieát coù ngöôøi cuøng vôùi keû khoâng phaûi laø Sa-moân cho laø khoâng phaûi Sa-moân; cuøng vôùi ngöôøi khoâng phaûi laø Sa-moân coù trí tueä bieát ñoù laø Sa-moân khoâng coù trí tueä; cuøng vôùi ngöôøi khoâng neân caàu ngoài toøa treân bieát laø ngöôøi khoâng neân caàu ngoài

toøa treân; ngöôøi khoâng coù ñònh bieát laø khoâng coù ñònh; cuøng vôùi ngöôøi baát tònh bieát laø baát tònh. Naøy chö Hieàn, cuõng gioáng nhö coù ngöôøi ôû chôï buùa hay nhaø thôï ñuùc ñoà ñoàng mang veà caùi baùt baèng ñoàng chöùa ñaày ñoà baát tònh beân trong, duøng moät caùi naép ñaäy leân treân. Neáu mang noù ñeán choã ñoâng ngöôøi, nhöõng ngöôøi kia thaáy baùt ñoàng aáy ñeàu muoán ñöôïc aên, toû yù öa thích, khoâng bieát noù laø ñoà baát tònh. Hoaëc soá ñoâng ngöôøi kia mang caùi baùt ñoàng aáy ñeán moät choã vaø giôû naép ra, neáu coù ngöôøi muoán aên lieàn khoâng muoán aên, haù ngöôøi mang baùt aáy laïi muoán aên sao? Naøy chö Hieàn, neáu ngöôøi phaïm haïnh coù trí tueä, laøm voâ löôïng

caùc haïnh aùc baát thieän nhö theá, ngöôøi khoâng phaûi Sa-moân cho laø Sa- moân haïnh, Sa-moân khoâng coù trí tueä cho laø Sa-moân coù trí tueä; khoâng neân caàu toøa ngoài treân maø caàu toøa ngoài treân; khoâng coù ñònh maø cho laø coù ñònh; cuøng vôùi ngöôøi baát tònh maø cho laø thanh tònh; nhö vaäy, naøy chö Hieàn, ngöôøi aáy ñoái vôùi caùc vò phaïm haïnh coù trí tueä, coù voâ löôïng caùc haïnh aùc baát thieän. Caùc vò phaûi bieát raèng cuøng ôû vôùi keû chaúng phaûi laø Sa-moân cho laø chaúng phaûi Sa-moân; cuøng ôû vôùi Sa-moân khoâng coù trí tueä cho laø chaúng phaûi Sa-moân coù trí tueä, cuøng ôû vôùi ngöôøi khoâng neân caàu toøa ngoài treân cho laø khoâng neân caàu toøa ngoài treân; cuøng ôû vôùi ngöôøi khoâng coù ñònh cho laø khoâng coù ñònh; cuøng vôùi ngöôøi baát tònh cho laø baát tònh. Naøy chö Hieàn, ngöôøi nhö theá khoâng neân gaàn guõi, khoâng neân cung kính, khoâng neân vaâng laøm. Neáu vò Tyø-kheo naøo khoâng neân gaàn guõi, cung kính, leã baùi maø cung kính, leã baùi thì keû aáy maõi maõi maát ñieàu lôïi ích, ñau khoå, töông öng vôùi ñöôøng aùc. Cho neân, naøy chö Hieàn, ngöôøi nhö vaäy chôù neân gaàn guõi, chôù neân cung kính, leã baùi. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân mong öôùc: “Ta coù phaïm giôùi, khoâng muoán cho ngöôøi khaùc bieát ta coù phaïm giôùi”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng vò aáy coù phaïm giôùi, neáu coù ngöôøi khaùc bieát vò aáy phaïm giôùi, thì ngöôøi khaùc duø coù bieát, nhöng taâm yù vò aáy khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm yù khoâng saân haän neân söï mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân mong öôùc: “Neáu ta coù phaïm giôùi, haõy noùi toäi ta choã vaéng veû, chôù ñöøng noùi toäi ta ôû giöõa chuùng”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng vò phaïm giôùi aáy bò noùi ra giöõa chuùng, chôù khoâng noùi ôû choã vaéng veû. Tuy ngöôøi phaïm giôùi bò noùi ra giöõa chuùng nhöng taâm vò aáy khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm khoâng saân haän neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân mong öôùc: “Haõy ñeå ngöôøi baèng ta noùi ra söï phaïm giôùi cuûa ta, chöù ñöøng ñeå keû khoâng baèng ta noùi ra söï phaïm giôùi cuûa ta”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng ngöôøi phaïm giôùi aáy bò ngöôøi khoâng baèng mình noùi ra chôù khoâng phaûi ngöôøi baèng mình noùi ra. Bò ngöôøi khoâng baèng mình noùi veà söï phaïm giôùi cuûa mình, nhöng taâm vò aáy vaãn khoâng giaän. Naøy chö Hieàn,

do taâm vò kia khoâng giaän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng daáy mong öôùc: “Mong ta ngoài tröôùc Ñöùc Theá Toân vaø hoûi Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân seõ thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc Ñöùc Theá Toân vaø hoûi Ñöùc Theá Toân, ñeå Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc Ñöùc Theá Toân vaø Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo nghe. Duø coù vò Tyø-kheo khaùc ngoài tröôùc Ñöùc Theá Toân hoûi Ñöùc Theá Toân ñeå Ngaøi thuyeát phaùp cho caùc Tyø-kheo, nhöng taâm vò aáy khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, neáu taâm vò aáy khoâng saân haän, thì moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: “Luùc caùc Tyø-kheo vaøo laøng, mong raèng ta ñi tröôùc nhaát, chôù ñöøng coù vò Tyø- kheo naøo khaùc ñi tröôùc nhaát”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng thì ñi tröôùc. Duø coù Tyø-kheo khaùc, khi caùc Tyø-kheo vaøo laøng thì ñi tröôùc, nhöng taâm vò kia khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm yù vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: “Khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí, ta ñöôïc nhaän nöôùc röûa vaø ñoà aên tröôùc nhaát, chôù ñöøng ñeå khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí, coù Tyø-kheo khaùc ngoài ôû tröôùc nhaát, thoï nhaän nöôùc röûa vaø ñoà aên tröôùc nhaát”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng khi caùc Tyø-kheo ñaõ vaøo nhaø tín thí thì coù vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc ngoài tröôùc nhaát, thoï nhaän nöôùc röûa vaø ñoà aên tröôùc nhaát, duø nhö vaäy nhöng taâm vò aáy khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: “Caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, caát bình baùt, haõy khieán ta vì cö só thuyeát phaùp, chæ daïy, khuyeân hoï tinh taán..., khieán hoï ñöôïc hoan hyû, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc khi caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, caát bình baùt, vì cö só thuyeát phaùp, chæ daïy, khuyeán phaùt tinh taán..., chæ daïy khieán hoï ñöôïc hoan hyû”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng khi caùc Tyø-kheo ñaõ aên xong, caát bình baùt, coù Tyø-kheo khaùc vì cö só thuyeát phaùp, chæ daïy, khuyeán

phaùt tinh taán... khieán hoï ñöôïc hoan hyû, nhöng vò aáy vaãn khoâng coù taâm saân haän. Naøy chö Hieàn, vì vò aáy khoâng coù taâm saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân mong öôùc: “Khi cö só vaøo vöôøn cuûa Taêng chuùng, ta seõ ñaøm luaän vôùi hoï, ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñaøm luaän vôùi cö só khi hoï vaøo vöôøn cuûa Taêng chuùng”. Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc ñaøm luaän vôùi cö só khi hoï vaøo vöôøn cuûa Taêng chuùng. Duø coù Tyø-kheo khaùc ñaøm luaän vôùi cö só khi hoï vaøo vöôøn cuûa Taêng chuùng maø taâm vò aáy vaãn khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: “Haõy khieán cho nhaø vua, ñaïi thaàn, caùc haøng

Baø-la-moân, Cö só khoâng moät ai laø khoâng bieát ñeán ta, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua, ñaïi thaàn, Baø-la-moân, Cö só ai cuõng bieát ñeán". Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc vua, ñaïi thaàn, Baø-la-moân, Cö só ai cuõng bieát ñeán. Duø nhö vaäy nhöng taâm vò aáy vaãn khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: "Haõy khieán cho ta ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu- baø-di cuùng döôøng, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán boä chuùng: Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng". Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc boán boä chuùng: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuùng döôøng. Duø nhö vaäy nhöng taâm vò aáy vaãn khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi khoâng khôûi leân öôùc muoán: "Haõy khieán cho ta ñöôïc y phuïc, giöôøng choõng, thuoác men chöõa beänh, chôù ñöøng ñeå Tyø-kheo khaùc ñöôïc aùo quaàn, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh". Naøy chö Hieàn, caùc vò neân bieát raèng coù Tyø-kheo khaùc ñöôïc y phuïc, giöôøng choõng, thuoác men chöõa beänh. Duø vò Tyø-kheo khaùc ñöôïc y phuïc, giöôøng choõng, thuoác men chöõa beänh nhöng taâm vò aáy vaãn khoâng saân haän. Naøy chö Hieàn, do taâm vò aáy khoâng saân haän, neân moïi mong muoán vaø haønh ñoäng ñeàu laø thieän.

Naøy chö Hieàn, nhö vaäy ngöôøi ñoù ôû vôùi baäc Phaïm haïnh coù trí tueä, öa thích tu taäp voâ löôïng caùc phaùp thieän haïnh. Neáu khoâng bieát theá thì cuøng ôû vôùi Sa-moân maø noùi laø khoâng phaûi Sa-moân, cuøng ôû vôùi Sa-moân coù trí tueä maø noùi khoâng phaûi Sa-moân coù trí tueä; cuøng ôû vôùi baäc Thöôïng toïa maø noùi khoâng phaûi baäc Thöôïng toïa, cuøng ôû vôùi ngöôøi coù ñònh maø noùi laø khoâng coù ñònh, cuøng ôû vôùi vò thanh tònh maø noùi laø khoâng thanh tònh. Nhö vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi ñoái vôùi baäc Phaïm haïnh coù trí tueä, coù voâ löôïng caùc thieän haïnh nhö vaäy ñeàu bieát roõ, cuøng ôû vôùi Sa- moân thì bieát laø cuøng ôû vôùi Sa-moân, cuøng ôû vôùi Sa-moân coù trí tueä thì bieát laø cuøng ôû vôùi Sa-moân coù trí tueä; cuøng ôû vôùi ngöôøi coù ñònh neân bieát cuøng ôû vôùi ngöôøi coù ñònh, cuøng ôû vôùi ngöôøi thanh tònh neân bieát laø cuøng ôû vôùi ngöôøi thanh tònh. Naøy chö Hieàn, gioáng nhö coù ngöôøi ôû chôï buùa hay nhaø thôï laøm ñoà ñoàng mang veà caùi baùt baèng ñoàng, trong baùt chöùa ñaày ñoà aên cao löông myõ vò, treân baùt coù naép ñaäy laïi. Roài ngöôøi aáy mang ñeán choã ñoâng ngöôøi, nhieàu ngöôøi thaáy baùt aáy ñeàu khoâng muoán aên, khoâng öa thích, cho ñoù laø ñoà baát tònh. Hoï noùi: "Ñoù laø ñoà ñöïng vaät baát tònh! Ñoù laø ñoà ñöïng vaät baát tònh!" Ngöôøi aáy mang baùt ñoàng ñeán choã ñoâng ngöôøi roài giôû naép ra, thì duø cho ngöôøi khoâng muoán aên cuõng muoán aên, haù ngöôøi thaáy thöùc aên tröôùc maø nay khoâng muoán aên sao? Naøy chö Hieàn, nhö vaäy, hoaëc coù ngöôøi ñoái vôùi baäc Phaïm haïnh coù trí tueä, coù voâ löôïng caùc thieän haïnh maø khoâng theå bieát ñöôïc neân cuøng ôû vôùi Sa-moân maø noùi laø khoâng phaûi Sa-moân, cuøng ôû vôùi baäc Sa- moân coù trí tueä maø noùi khoâng phaûi laø

Sa-moân coù trí tueä, cuøng ôû vôùi baäc Thöôïng toïa maø noùi khoâng phaûi Thöôïng toïa, cuøng ôû vôùi ngöôøi coù ñònh maø noùi laø khoâng coù ñònh, cuøng ôû vôùi vò thanh tònh maø noùi laø khoâng thanh tònh. Nhö vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi ñoái vôùi baäc Phaïm haïnh coù trí tueä, coù voâ löôïng caùc thieän haïnh, sau ñoù bieát vò Sa-moân cuøng ôû ñuùng laø vò Sa-moân, vò Sa-moân coù trí tueä cuøng ôû ñuùng laø vò Sa-moân coù trí tueä, vò Thöôïng toøa cuøng ôû bieát chính ñoù laø baäc Thöôïng toøa; cuøng ôû vôùi ngöôøi coù ñònh bieát laø coù ñònh, cuøng ôû vôùi ngöôøi thanh tònh bieát ñoù laø thanh tònh. Nhö vaäy, naøy chö Hieàn, ngöôøi aáy neân cung kính, vaâng laøm vaø leã baùi. Tyø-kheo neân gaàn guõi, neân cung kính, neáu cung kính thì neân vaâng theo, neáu vaâng theo thì caàn phaûi luoân thöïc haønh. Ngöôøi

luoân thöïc haønh nhö vaäy maõi maõi ñöôïc lôïi ích an laïc. Cho neân, naøy chö Hieàn, ngöôøi nhö vaäy caàn phaûi thaân caän, cung kính vaø vaâng laøm theo. Baáy giôø Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân cuõng coù maët ôû trong chuùng hoäi, Toân giaû noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát: –Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, nay toâi muoán noùi moät thí duï, Toân giaû coù cho pheùp khoâng? –Haõy noùi ñi, naøy Hieàn giaû Muïc-kieàn-lieân. –Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, thuôû tröôùc ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh Vöông xaù, naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, vaøo luùc saùng sôùm, toâi thöùc daäy, maëc y phuïc, mang baùt vaøo thaønh Vöông xaù ñeå khaát thöïc. Trong khi ñi khaát thöïc, toâi ñeán nhaø moät thôï xe, thaáy coù Voâ Nieäm Maõn Töû ñang ôû taïi ñaáy. Ngöôøi thôï aáy ñang ñeõo truïc xe. Voâ Nieäm Maõn Töû ôû nhaø thôï xe aáy nghó: “Ngöôøi thôï xe naøy ñang ñeõo truïc xe. Neân ñeõo goït choã aáy nhö theá naøy. Caùi truïc xe aáy coù choã xaáu kia ñaõ ñöôïc ñeõo goït”. Vò Voâ Nieäm Maõn Töû aáy, luùc ôû nhaø ngöôøi thôï xe ñaõ suy nghó nhö vaày: “Ngöôøi thôï naøy nhö yù nghó cuûa ta, ñaõ caàm buùa ñeõo goït truïc xe”. Khi ñoù Voâ Nieäm Maõn Töû lieàn noùi: “Ngöôøi thôï laøm xe naøy ñaõ bieát yù cuûa ta khi söûa truïc xe. Nhö choã ñaõ ñöôïc ñeõo goït thì truïc xe nhö vaäy seõ thuaän lôïi, khoâng coøn trôû ngaïi”. Nhö vaäy, thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, vôùi ngöôøi dua nònh, doái traù, huyeãn hoaëc, khoâng tin, khoâng coù loøng tín, bieáng treã, khoâng tinh taán, yù nghó taùn loaïn, khoâng ñònh tónh, trí aùc, taâm taùn loaïn, caùc caên khoâng ñònh; ñoái vôùi giôùi haïnh noaõn, khoâng phaân bieät ñöôïc haïnh Sa-moân, nhöng Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaõ bieát taâm nieäm cuûa hoï ñeå giaûng noùi khieán hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, vôùi ngöôøi khoâng dua nònh, doái traù, khoâng huyeãn hoaëc, coù loøng tin, vui thích tin töôûng, tinh taán thöïc haønh, yù thöôøng ñònh, hoïc theo trí tueä, cung kính ñoái vôùi giôùi, phaân bieät roäng raõi haïnh Sa-moân. Vò aáy theo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát nghe thuyeát phaùp xong, sung söôùng nhö ñöôïc uoáng, sung söôùng nhö ñöôïc aên, mieäng vaø yù ñeàu thoï trì. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, gioáng nhö con gaùi chuûng toäc Saùt-lôïi, con gaùi cuûa chuûng toäc Baø-la-moân, con gaùi cuûa haøng Cö só hay con gaùi cuûa haøng thôï thuyeàn, taém röûa saïch seõ, duøng höông thôm thoa khaép

thaân theå maëc aùo môùi tinh. Neáu nhö coù ngöôøi ñeán vôùi naøng, sanh loøng thöông meán, muoán naøng ñöôïc lôïi ích, khieán cho naøng ñöôïc an oån, neân ñem

caùc thöù traøng hoa sen xanh, traøng hoa Chieâm-ba, traøng hoa Baø-sö, hoaëc traøng hoa A-ñeà-ma-ña ñeán taëng naøng. Ngöôøi con gaùi aáy vui söôùng nhaän caû hai tay, duøng ñeå trang söùc treân ñaàu. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, cuõng nhö vaäy, hoaëc coù ngöôøi khoâng dua nònh, doái traù, khoâng huyeãn hoaëc, cuõng khoâng baát tín, coù theå thöïc haønh tinh taán, taâm yù thöôøng ñònh, coù trí tueä, cung kính söï hoïc, tu taäp, roäng phaân bieät haïnh Sa-moân, ngöôøi aáy theo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát nghe phaùp roài, sung söôùng nhö ñöôïc uoáng, sung söôùng nhö ñöôïc aên, mieäng vaø yù cuõng nhö vaäy. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, thaät laø kyø dieäu! Toân giaû ñaõ vì caùc vò tu phaïm haïnh maø döùt tröø caùc ñieàu baát thieän, an truù nôi ñieàu thieän. Laønh thay! Thöa Hieàn giaû, ngaøi laø baäc Chaân nhaân. Nhö theá, caû hai beân ñeàu taùn thaùn laãn nhau, roài töø choã ngoài ñöùng daäy, veà laïi choã cuûa mình.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.